

# Lager von Baviaansport

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **49 (1941)**

Heft 47

PDF erstellt am: **10.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



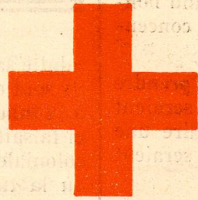
# DAS ROTE KREUZ

# LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

## Missions du Comité international de la Croix-Rouge

Visite d'un camp d'internés civils en Afrique du Sud,  
faite par le Dr Grasset, Camp de Koffiefontein, 8 juillet 1941.

*Effectif.* — Le camp abrite des Italiens, internés et civils, dont le quart sont des marins ou des passagers de divers bateaux.

*Logement.* — L'évacuation des eaux et les égouts ont été améliorés. Les anciennes latrines ont été remplacées par des installations hygiéniques.

Les constructions d'un ancien modèle avec sol en ciment sont difficiles à chauffer. Chaque pièce est pourvue d'un poêle; le charbon est fourni par l'administration. Les internés transférés d'Afrique orientale disposeront d'un moyen de chauffage plus adéquat.

*Literie et habillement.* — La literie est suffisante (4 couvertures, draps, matelas, etc.). L'habillement comporte 2 pantalons dont 1 short, 3 vestes, 2 pyjamas, etc.

*Nourriture.* — Préparée par les internés, elle est bonne et abondante. Le délégué du Comité fut l'hôte du représentant du camp et apprécia la bonne qualité des aliments.

*Eau.* — L'eau est purifiée au chlore, filtrée, et soumise à un examen périodique au point de vue bactériologique. Le lavabo comporte 20 bassins à main et 26 douches froides; 10 douches chaudes sont en cours d'installation.

*Réfectoire.* — Un nouveau réfectoire, de 50 × 16 mètres, avec 19 fenêtres, a été installé; il est bien ventilé et muni de 3 rangées de globes électrique. Tous les internés peuvent y prendre place pour les repas.

*Cuisines.* — C'est dans une bonne installation que les cuisiniers des équipages préparent les repas; ils reçoivent une solde de 36 livres sterling par mois pour 12 cuisiniers.

*Hôpital.* — Etabli dans une construction du vieux type comme les logements, l'hôpital compte 40 lits, dont 27 étaient occupés. Les cas sérieux sont envoyés à l'hôpital de Kimberley. La plupart des malades en traitement souffraient de troubles gastro-intestinaux. Il n'y a pas eu de décès depuis la précédente visite du délégué du Comité, sept mois auparavant.

*Cantine.* — Une petite cantine fournit aux internés tabac, légumes frais et fruits.

*Sports et distractions.* — Un terrain de foot-ball, un court de tennis, quatre jeux de boules, et un basket-ball ont été aménagés par les internés.

La bibliothèque ne compte que 200 livres italiens. Le délégué du Comité a été prié d'y pourvoir.

*Cultes.* — Un service catholique est assuré par un prêtre interné.

*Correspondance.* — Comme dans les autres camps, les internés ont le droit d'écrire deux lettres par semaine. Les télégrammes sont autorisés en cas d'urgence. Beaucoup d'internés se plaignent de n'avoir pas reçu de nouvelles d'Italie. Le délégué du Comité a été autorisé à se charger d'un courrier spécial pour ces internés.



## Lager von Baviaansport

Deutsche Zivilinternierte in Südafrika. Die Internierten warten vor der Kantine auf die Verteilung der Post. — Camp de Baviaansport. Internés civils allemands en Afrique du Sud attendant la distribution du courrier devant la cantine. Restaurant du camp.

*Visites.* — Comme dans les autres camps, les visites sont autorisées une demi-heure par mois.

*Monnaie.* — Les internés peuvent disposer de 10 shellings par semaine sur leurs propres ressources, et ils reçoivent du gouvernement 1 shelling par jour.

*Discipline.* — On n'a eu à enregistrer aucune évasion. Les locaux disciplinaires sont restés vides les derniers mois.